

ごみカレンダーの説明

Reference for the garbage collection calendar

日	月	火 1	水 2	木 3	金 4	土 5
		燃やすごみ プラスチック 紙容器		文化の日	燃やすごみ	
6	7 びん	燃やすごみ プラスチック 紙容器	9	大型ごみ	燃やすごみ ペットボトル	12
13 持込日	14 危険ごみ	燃やすごみ プラスチック 紙容器	16 かん	17	燃やすごみ	19
20	21	燃やすごみ プラスチック 紙容器	23 勤労感謝の日	24	燃やすごみ	26
27	28	燃やすごみ プラスチック 紙容器	29 不燃ごみ 新聞 雑誌類 ダンボール	30		

カレンダーは日曜日から土曜日までです。
The calendar goes from Sunday to Saturday.

ごみの種類は、色で分かります。
Garbage types are sorted by color .

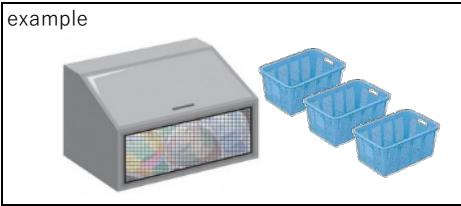
ごみを捨てる場所は、2つあります。
We have 2 places to throw out garbage:

- ① ごみステーション the garbage station
- ② リサイクルステーション the recycling station

カレンダーを確認して、その日の朝8:30までにごみを出してください。
Please check the calendar and put your garbage out by 8:30am thar day.

① ごみステーション the garbage station

example



ここに捨てるごみは

We throw the following types of garbage here:

- 燃やすごみ Burnable garbage
- 不燃ごみ Non-burnable garbage
- 危険ごみ Dangerous garbage
- かん Steel/Aluminium (cans, containers...)
- びん Glass (bottles, jars...)

注意:きれいにすることができない時、不燃ごみに出します。

NB. If you can't clean it, you must throw it as non-burnable garbage.

② リサイクルステーション the recycling station

example



リサイクルのごみをきれいに洗います。

You must clean the recycling garbage.

きれいにすることができない時、燃やすごみに出します。

If you can't clean it, you must throw it as burnable garbage.

ここに捨てるごみは

We throw the following types of garbage here:

- プラ容器 Plastics
- 雑誌 Magazines
- 紙容器 Paper
- 新聞 Newspapers
- ペットボトル Pet bottles
- ダンボール Cardboard
- 大型ごみ Oversized garbage

注意:マークがあるごみだけ捨てるができます。

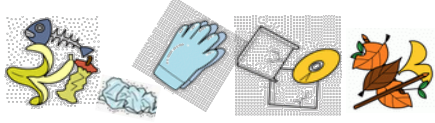







NB. You can only throw away trash with the corresponding logo on it.

ごみを捨てる場所は、住んでいるところで違います。分からないとき、聞いてください。

Where you throw the garbage depends on where you live. When you don't know, please ask around.

ごみの種類

Types of garbage

ごみの種類	捨てる方法	捨てる場所
<p>も 燃やすごみ</p> <p>Burnable garbage</p>  <p>捨てる時は、決まった袋に入れます。 When throwing garbage, use the designated bag.</p> <p>袋は、スーパーなどで買います。 You can buy this bag at the supermarket.</p> <p>袋は、しっかり結びます。 Please close the bag properly.</p> <p>不燃ごみ・危険ごみ・リサイクルごみ ではない時、 燃やすごみに出します。 If your garbage doesn't belong to any other category below, then you have to treat it as burnable garbage.</p>	 	<p>① ごみステーション garbage station</p>
特別なごみ Special types of garbage		
<p>ふねん 不燃ごみ</p> <p>Non-burnable garbage</p> <p>もやせないごみ</p>  <p>食器・電子レンジ・電球・アイロン・掃除機などです。 This includes: tableware, microwaves, light bulb, iron, vacuum cleaner etc.</p> <p>電池や蛍光灯を取ってください。 You need to remove the batteries or the neon light.</p> <p>割れた蛍光灯と割れたビンは、ここにだします。 Broken neon lights and broken glass is thrown here,</p> <p>割れたものは透明な袋に入れてだします。 Broken things should be put in a transparent bag.</p>		<p>① ごみステーション garbage station</p>
<p>きけん 危険ごみ</p> <p>Dangerous garbage</p>  <p>スプレー缶・ガスボンベ・電池・石油ストーブ・ 蛍光灯、ライターなどです。 This includes spray cans, gas canisters, batteries, oil heaters, neon lights, lighters...</p> <p>スプレー缶やライターは、全部使ってから捨てます。 Spray cans and lighters must be used up.</p>	 	<p>① ごみステーション garbage station</p>

おおがた
大型ごみ

Oversized garbage

おおがた
大型ごみは、ベッドや自転車など、大きいものです。
Oversized garbage is anything big like a bed or a bike.
す
捨てるときは、決まったシールを貼ります。
When throwing garbage, use the designated sticker.
みせ か
シールは、お店で買います。1枚300円です。
You can buy stickers in many shops for 300 yen each.

◆シールを買うことができるところ
Places where you can buy stickers

たと
例えば／examples

- ・フレッシュバザール 和田山玉置店
Fresh Bazaar Wadayama Tamaki
- ・ミニフレッシュ生野店
Mini Fresh Ikuno
- ・フレッシュバザール 朝来アルバ店
Fresh Bazaar Asago (Alba)
- ・ミニフレッシュ山東店 など
Mini Fresh Santo etc.

1〜3枚まで使うことがあります。
You may need to use 1 to 3 stickers.
くわ
詳しくは、朝来市役所に聞いてください。
For more information, please email Asago City Hall.

あさごしやくしょ しみん か あさごし わだやまちょう ひがしたに
朝来市役所 市民課 (朝来市 和田山町 東谷213-1)
E-Mail : kankyou@city.asago.lg.jp
Phone : 079-672-6120

シールは、ごみに貼ります





リサイクルごみ (1) Recycling (1)

リサイクルのごみをきれいに洗います。きれいにすることができない時、不燃ごみに出します。

You must clean the recycling garbage. If you can't clean it, you must throw it as non-burnable garbage.



<div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="background-color: #FFD700; padding: 5px; margin-right: 10px;">びん</div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>Glass</p>  </div> </div> <p>の飲み物、食べ物のびんです。 These are food or beverage containers.</p> <p>ガラスは3種類あります。①無色 ②茶色 ③その他 の色 There are 3 types of glass: colorless, brown, and other colors.</p> <p>種類を分けてごみに出します。 Separate by color when throwing out glass.</p>		<p>① ごみステーション garbage station</p>
---	--	---------------------------------------

<div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="background-color: #800080; color: white; padding: 5px; margin-right: 10px;">かん</div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>Steel/Aluminium</p>  </div> </div> <p>の飲み物、食べ物のかんです。 These are food or beverage containers.</p> <p>1ℓ以下のものです。 Must be 1L max.</p> <p>1ℓより超えるものは、不燃ごみに出します。 Anything containing more than 1L is treated as non-burnable garbage.</p>		<p>① ごみステーション garbage station</p>
---	--	---------------------------------------

リサイクルごみ (2) Recycling (2)

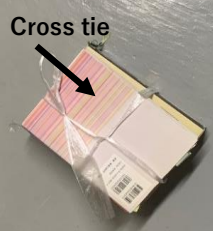



リサイクルのごみをきれいに洗います。きれいにすることができない時、燃やすごみに出します。

You must clean the recycling garbage. If you can't clean it, you must throw it as burnable garbage.

<div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="background-color: #FFFF00; padding: 5px; margin-right: 10px;">プラスチック プラ容器</div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>Plastics</p>  </div> </div> <p>の飲み物、食べ物のかんです。 These are food or beverage containers.</p> <p>1ℓ以下のものです。 Must be 1L max.</p> <p>1ℓより超えるものは、不燃ごみに出します。 Anything containing more than 1L is treated as non-burnable garbage.</p>		<p>② リサイクルステーション recycling station</p>
---	--	--

<div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="background-color: #00BFFF; padding: 5px; margin-right: 10px;">紙容器</div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>Paper</p>  </div> </div> <p>の飲み物、食べ物のかんです。 These are food or beverage containers.</p> <p>1ℓ以下のものです。 Must be 1L max.</p> <p>1ℓより超えるものは、不燃ごみに出します。 Anything containing more than 1L is treated as non-burnable garbage.</p>		<p>② リサイクルステーション recycling station</p>
--	--	--

<div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="background-color: #A9A9A9; padding: 5px; margin-right: 10px;">ペットボトル</div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>Pet bottles</p>  </div> </div> <p>キャップとラベルはプラスチックに出します。 The cap and label must be thrown with plastics.</p> <p>ボトルは中を洗ってからペットボトルに出します。 The bottle is thrown with pet bottles after being washed.</p>		<p>② リサイクルステーション recycling station</p>
--	--	--

<p>ざっしるい 雑誌類</p> <p>Magazines</p> <p>ざっし ほん 雑誌・本・カレンダーなどです。 This includes magazines, books, calendars... ひもで <small>むす</small> 結びます。 Must be cross tied together with a rope/twine.</p>	<p>Cross tie</p> 	<p>② リサイクルステーション recycling station</p>
<p>しんぶん 新聞</p> <p>Newspapers</p> <p>ひもで <small>むす</small> 結びます。広告も <small>ここう</small> 出すことができます。 Must be cross tied together with a rope/twine. Ad papers can be thrown together.</p>	<p>Cross tie</p> 	<p>② リサイクルステーション recycling station</p>
<p>ダンボール</p> <p>Cardboard</p>  <p>ひもで <small>むす</small> 結びます。 Must be cross tied together with a rope/twine.</p>	<p>Cross tie</p> 	<p>② リサイクルステーション recycling station</p>

<p>ごみの持ち込み Bringing garbage to the center</p>	
<p><small>なんたん</small> 南但クリーンセンターへ <small>じぶん</small> 自分でどのごみも持って行くことができます。 You can bring garbage to the Southern Tajima Recycling Center yourself.</p> <p>センターは <small>げつようび</small> 月曜日から <small>きんようび</small> 金曜日まで 8:30 から 16:30 まで <small>あ</small> 開いています。第2日曜日にも <small>おな</small> 同じ時間 <small>あ</small> に開いています。 The center is open from Monday to Friday, from 8:30am to 4:30pm. It is also open on the 2nd Sunday of the month at the same time.</p>	<p>¥100/10kg</p>
<p><small>なんたん</small> 南但クリーンセンター Southern Tajima Recycling Center 〒669-5243 <small>ひょうごけんあさごし</small> 兵庫県朝来市 <small>わだやまちょう</small> 和田山町 <small>たかた</small> 高田817-1 Phone : 079-670-3366</p>	